

# 中歐人權思想如何互學互鑒？

## ——專訪南開大學人權研究中心主任常健

中新社北京12月3日電 2023年是《世界人權宣言》（下稱「宣言」）發表75週年。鮮為人知的是，在宣言制定過程中，中國代表和歐洲代表共同探索、相互啟發，對人權共識的達成作出了重要貢獻。

「中國和歐洲的傳統文化中都蘊含著豐富的潛在人權資源。」南開大學人權研究中心主任常健日前接受中新社「東西問」專訪時指出，在現代化進程中，中歐之間在文化和思想理念上的相互激發和相互借鑒，為各自文化實現自我突破並產生和發展人權思想提供了重要動力。

現將訪談實錄摘要如下：

中新社記者：「人權」被認為是人類社會現代化進程中的產物，這一理念是如何產生的？

常健：近代以來，伴隨現代化過程，人權理念破繭而生，突破了傳統封建文化的束縛，成為現代社會的主流價值理念和基本社會規範。

從思想發展史的視角考察，人權理念的產生和發展，一方面是文化自身自我突破的內在需要，另一方面是不同文化之間相互啟發的外在助力。這使得人權理念在發展中總是會打上多種文化相互作用的印記。

事實上，在現代化進程啟動之前，中國和歐洲的優秀傳統文化中都存在著一些尊重人、關愛人、保護人的思想觀念。這些思想觀念是一種潛在人權資源，在一定的歷史條件下可以孕育出現代的人權理念。中國和歐洲傳統文化中這些潛在人權資源既有某些共同點，也存在著許多不同點，因而形成了有差異又能夠相互溝通的潛在文化特質。

中新社記者：中國和西方各自的傳統文化中，分別蘊含怎樣的人權思想資源？

常健：中華優秀傳統文化中存在著豐富的要求重視和關愛民眾的主張和思想論述，它們是在封建專制統治下人們為生存、尊嚴和發展而發出的呼聲，可以在特定的時代條件下轉化為明確的人權理念與思想。

在此基礎上，中華優秀傳統文化中潛在人權資源主要涉及七個方面：「天人合一」的天道觀，「民貴君輕」的政治理念，「民生至上」的治國方略，「仁者愛人」的人際之道，「天下大同」的社會理想，「協和萬邦」的國際關係理念，以及有限平等與相互義務。

歐洲的優秀傳統文化中同樣存在著豐富的潛在人權資源。不僅古希臘的神話和哲學思考成為近代歐洲啟蒙思想家創立人權學說中的重要思想來源，而且被稱為「黑暗的中世紀」的許多神學家的思想，也同樣是近代歐洲人權思想的重要概念素材。主要包括人類分享神的尊嚴，自然作為生活準則，自然平等與自由，人民主權與政治參與等。

中新社記者：孔子名言「己所不欲，勿施于人」被伏爾泰等歐洲啟蒙思想家視為金律，後來又被寫入法國大革命時期的人權文件。中華優秀傳統文化如何影響歐洲人權學說？

常健：在近代歐洲推翻封建統治的進程中，一方面，思想家們深入發掘歐洲古典文獻，希望從中發現與人的自由、平等和權利有關的思想觀點，為市場經濟及其社會規範的建立提供文化支撐。另一方面，中華優秀傳統文化「東學西漸」，對歐洲人權思想的形成產生了一定的啟蒙作用。

17世紀，法國學者拉默特·勒瓦耶（Francois de la Mothe le Vayer）將孔子比作蘇格拉底，認為孔子的箴言「己所不欲，勿施于人」是中國道德的精髓。

18世紀，狄德羅、孟德斯鳩、伏爾泰等多位法國啟蒙思想家都曾引用過孔子的道德哲學並予以稱頌。例如，伏爾泰在《風俗論》《哲學辭典》等著作中多次引用《論語》，並讚譽「己所不欲，勿施于人」這句箴言是不渝的法則，堪與牛頓闡發的地心引力法則相比，應當「把這條法則銘刻在每個人的心中」。

20世紀，英國學者李約瑟指出，「18世紀西洋思想多系源於中國」；「吾人皆知彼啟蒙時期之哲學家，為法國大革命及後諸種進步運動導其先河者，固皆深有感於孔子之學說」；「吾人對於社會進步之理想……吾人固曾自中國獲得也」。

在法國大革命時期所通過的人權文件中，可以看到中華優秀傳統文化的影響。18世紀末通過的《人權與公民權宣言》稱：「自由是所有的人做一切不損害他人權利之事的權利……其道德界限則存在于下述箴言之中：己所不欲，勿施于人。」

中新社記者：在中國現代人權理念形成過程中，歐洲人權學說產生了什麼作用？

常健：19世紀末至20世紀初，中國受到

歐洲不同人權學說的影響，特別是法國盧梭的社會契約論，英國邊沁、密爾、拉斯基的功利主義人權學說等。人權理念在中國近代的萌發，是中華優秀傳統文化中潛在人權資源在反對封建專制統治的革命浪潮推動下，藉助向西方文化學習的人權學說而實現的自我突破。

19世紀60年代，美國傳教士丁韜良（William A. P. Martin）翻譯出版《萬國公法》，把「Natural Law」（自然法）譯成「性法」或「天法」，把「natural rights」（自然權利）譯為「自然之權」。1875年至1895年間，美國傳教士林樂知（Young J. Allen）將「自主之權」的概念傳入中國，曾經受教於他的翻譯家鍾天緯1880年赴歐期間曾致信友人，介紹西方各國「小民皆有自主權」。

1895年，嚴復發表《論世變之亟》《辟韓》等文章，介紹歐洲的天賦人權思想和社會契約論。1901年，梁啟超發表《盧梭學案》，又於1902年在《新民叢報》發表《樂利主義泰斗邊沁之學說》。1903年，嚴復將密爾的《論自由》以「群己權界論」的書名翻譯出版。1929年至1931年，師從英國社會民主主義代表人物哈羅德·拉斯基（Harold J. Laski）的羅隆基，從功利主義來定義人權的內涵，認為「人權」的意義，完全以「功用」二字為根據。

1898年，英國人李提摩太（Timothy Richard）和胡貽谷在上海出版《泰西民法志》，較為系統地介紹了馬克思、恩格斯及其社會主義學說。在俄國十月革命至五四運動前後，馬克思主義作為一種政治理論在中國開始傳播。全國出現了《新青年》《新社會》等一批宣傳馬克思主義的刊物，以及北京大學馬克思學說研究會、文化書社、覺悟社等宣傳和研究馬克思主義的團體，對馬克思主義的傳播發揮了重要作用。

可見，歐洲人權學說的「西學東漸」，對中國人權思想的形成產生了重要助力。它喚醒了中國傳統優秀文化中的潛在人權資源，並將其脫胎換骨，逐步轉變為現代的人權理念。

中新社記者：今年是《世界人權宣言》發表75週年。中西方在宣言制定過程中有哪些互動，發揮了什麼作用？

常健：與西方各國制定的人權宣言有所

不同，《世界人權宣言》是第二次世界大戰後由聯合國制定的人權文書，來自世界不同地區和國家的代表與社會組織參與了宣言的起草和諮詢工作，它標誌著當時參與的各國代表和社會組織在人權問題上達成的共識。

參加宣言起草工作的中國代表主要是張彭春先生。英國代表杜克斯先生提名張彭春擔任人權委員會副主席和起草委員會副主席，與美國代表羅斯福夫人共同主持宣言的起草工作，該提議得到與會代表的一致贊成。

在宣言制定過程中，中歐代表共同探索、相互啟發。例如，在討論「擔任所有公職或在國家機構任職的平等機會」條款時，英國代表威爾遜贊成張彭春的建議，即增加「免費參加為擔任公職而舉行的公開考試」這一表述。在審議法國代表提出的關於宣言第7條和第8條的建議時，張彭春提出，關注人的文化發展很重要，祇講身體的存在是不夠的，還要涉及「生命本身的發展完善」。

宣言的起草，為中國和歐洲人權思想交流提供了難得平台。中國代表和歐洲代表在宣言起草過程中的直接對話、相互磋商和共同探討，不僅為國際人權共識的達成作出了貢獻，也為拓展各自的人權視野提供了重要的契機。

中新社記者：時至今日，中國和歐洲在人權議題上如何繼續實現交流互鑒？

常健：改革開放以來，中歐之間廣泛開展了各種形式的人權交流。自1995年中歐進行首次人權對話至今，中國與歐盟已成功舉行38次人權對話。

此外，20世紀90年代以來，中國與英國、德國、挪威、瑞士、荷蘭等歐洲國家分別開展機制性人權對話。2015年，中國人權研究會創立「中歐人權研討會」，至今已成功举办八屆。

中國和歐洲在人權思想發展方面經歷了相互激發、相互借鑒的過程，不僅促進了各自人權視域的拓展，也有助於形成更多的人權共識。從趨勢上看，中歐人權的交流互鑒日趨平衡，雙方建立了更多對話平台，在平等的基礎上開展交流。以開放的姿態相互學習借鑒，以寬廣的胸懷相互包容，不僅有助於中歐雙方人權視野的拓展和共識的達成，也會為全球人權交流樹立樣板，促進世界人權事業的和諧與共同發展。

## 在湖北故鄉，追溯「中國考古學之父」李濟的「考古夢」

中新社武漢12月2日電 于湖北鐘祥市老城區的中果園社區，屋舍林立，街巷縱橫。1896年，人類學家、「中國考古學之父」李濟在此出生。127年後的今天，中果園社區一口「雙眼井」仍承載著李宅宅事印記。李濟，原名「李順井」，正因家宅旁的這口井得名。位於3公里外的鐘祥市博物館，特設李濟紀念館，向後人講述他的故事。

生于北京、祖籍台灣知名考古學家張光直，在《懷念李濟》一文中高度評價：「近60年的歲月裡，首先作為中國考古學之父、隨後又作為中國考古學掌門人的李濟，為人文科學和歷史科學作出了不可磨滅的貢獻。」

近日，中新社記者走進李濟故鄉鐘祥，尋訪這位考古學名家的足跡。

李濟11歲時隨父定居北京，1918年從清華學堂畢業後，官派美國留學，在克拉克大學攻讀心理學和社會學專業，隨後進入哈佛大學攻讀人類學專業，成為中國第一位人類

學博士。

鐘祥市博物館館長周紅梅介紹，鐘祥歷史悠久，為楚文化重要發祥地。李濟之父李權是民國文史學者，父親的言傳身教，讓李濟自幼潛藏考古夢想，也讓他一生鍾情田野。

1923年，李濟學成回國，先後在南開、清華任教。這位意氣風發的「海歸」曾在《自撰簡歷》透露志向：「想把中國人的腦袋量清楚，來與世界人類的腦袋比較一下，尋出他所屬的人種在天演路上的階級出來。」

此後，李濟懷揣滿腔熱血投入田野考古。1926年，他作為第一個主持現代考古發掘的中國人，主持了山西夏縣西陰村史前遺址的發掘。此次發掘發現的「半割的、絲似的」半枚蠶繭，證明了中國人在史前新石器時代已懂得養蠶抽絲。而李濟一生最大的貢獻，是主持安陽殷墟多次發掘及殷墟發掘文物資料的研究和出版。

1928年，李濟出任當時的中央研究院歷史語言研究所（簡稱「史語所」）考古組主任。20年後，史語所遷台，李濟隨之督運護送包括半枚蠶繭在內的珍貴文物去台灣。這枚極其珍貴的蠶繭，一直被保存在台北故宮博物院院的恆溫室內。

「剛到台灣，李濟先生比較落寞，因為沒有田野考古工作可做，」周紅梅說，「直到1949年2月，他獲得兼任台灣大學歷史系教授的機會，心緒才逐漸平和。」她表示，無論在大陸還是台灣，李濟總是堅守在田野、案頭、講壇。他在學術界有著崇高地位，不僅在考古發掘和研究方面取得了開拓性的卓越成就，還培養了一批海峽兩岸優秀的人類學、考古學人才。

在李濟的主持下，台灣大學考古人類學系創辦並不斷發展：一方面，開展台灣考古學研究和對殷墟發掘出土文物的考古學研究；另一方面，積極從事全台的文大人類學研究與田野調查。李濟創造的「三點記載

法」「層疊法」等田野科學考古工作方法，今天仍被海峽兩岸考古界沿用。

在湖北鐘祥的李濟紀念館裡，除了聘書、若干殷墟研究手稿外，他與魯迅、徐志摩、胡適、傅斯年、夏鼐等人的合影引發遊客好奇：原來，這位考古學家與如此多文人學者皆有交情。徐志摩評價李濟「剛毅木訥，強力努力，凡學者所需之品德，兄皆有之」，李敖稱他為「迷人的學閥」。夏鼐、張光直、李亦園等兩岸著名人類學家、考古學家都是他的得意門生。七十多歲時，李濟仍親自帶學生去考古工地。

1979年8月1日，是李濟親手籌建的台灣大學考古人類學系成立三十週年的紀念日。當天，83歲的他因心臟病猝發，在台北市溫州街寓所溘然長逝。台灣各界人士追悼李濟，哀榮備至。

張光直感慨，李濟「對於我來說，他最主要的價值就在于他體現了在中國歷史學和考古學研究中所能達到的最高科學標準。」

### 洪金潮金拐金獅賢昆仲 慨捐英林洪氏家族總會

菲華英林洪氏家族總會訊：本會家族親金潮、金拐、金獅賢賢昆仲令尊、洪府君諱清鑣宗老先生（原籍晉江龍湖新燒灰），不幸於二零二三年九月二十九日凌晨壽終於崇仁醫院，享壽七十有六高齡。老成凋謝，軫悼同深！越十月四日（星期三）上午八時出殯，火化於巴示殯儀館火化堂。出殯之日，白馬素車，極盡哀榮！

其哲嗣洪金潮、金拐、金獅賢賢昆仲幼承嚴訓，事親至孝，謹遵先人生前熱心公益、愛護鄉族，為人慷慨豪爽、樂善好施之遺訓，守制期間，猶不忘本會之公益福利，特將親友致贈之賻儀，移捐本會菲幣貳萬元，充作福利金之公益用途。仁風善舉，殊堪欽式！本會敬領之餘，謹藉報端，予以表揚，並申謝忱！

### 洪金潮金拐金獅賢昆仲 捐英林保生大帝董事會

菲華英林保生大帝董事會訊：本會善

友洪金潮、洪金拐、洪金獅賢賢昆仲令尊、洪府君諱清鑣老先生（原籍晉江龍湖新燒灰），不幸於二零二三年九月二十九日凌晨壽終於崇仁醫院，享壽七十有六高齡。庚星失輝，悼悼同深！

越十月四日（星期三）上午八時出殯，茶毗於巴示殯儀館火化堂。殯禮之日，白馬素車，極盡哀榮！

其哲嗣洪金潮、金拐、金獅賢賢昆仲幼承嚴訓，事親至孝，秉承先尊生前熱心公益、關懷慈善、虔誠護持，為人慷慨豪爽、樂善好施之美德家風，守制不忘公益，特將親友致贈之賻儀，移捐本會菲幣伍仟元，充作福利金之公益用途。仁風善舉，殊堪欽式！本會敬領之餘，謹藉報端，予以表揚，並申謝忱！

### 施性祥家屬捐 觀岷同鄉會

旅菲晉江觀岷同鄉會訊：本鄉會永遠榮譽理事長性祥鄉長於十一月十八日在世紀海鮮酒家，慶祝八十一歲壽宴，邀請本鄉會全體鄉親同慶，兒孫滿堂，喜氣洋洋，當場獻捐本會福利金菲幣五萬元！

性祥鄉長不幸於十一月廿四日凌晨零時零八分，逝世於紅衣主教醫療中心，享壽八十有一高齡，南極星沉，軫悼同深，越於十二月二日下午一時出殯，安葬於傳統紀念墓園之原，海內外鄉親聞耗，莫不悲痛萬分！家鄉前杆柄村及港澳十多位鄉親，專程來菲奔喪，殯禮期間，飾終令典，白馬素車，救盡哀榮！

令哲嗣能續、能聰、能財、美玉、美真、美絲、美仁賢昆玉事親至孝，孝思純篤，秉承先尊生前慷慨豪爽，樂善好施之遺訓，守孝期間，不忘公益，再捐獻予本會福利金五萬元，前後合共捐來十萬元，仁風義舉，殊堪欽式，敬請之餘，特藉報端，予以表揚，並申謝忱！

### 陳文華逝世

和記訊：僑商陳文華老先生（原籍晉江大宅），亦即陳燦錦，萍萍，菁菁，招弟賢昆玉令先尊，不幸於二〇二三年十二月二日凌晨一時二十分，壽終正寢，享壽八十有七高齡，老成凋謝，軫悼同深，現停柩於計順市亞蘭禮查大街聖國殯儀館（SANCTUARIUM 203-CAMELA）靈堂，擇訂十二月八日（星期五）上午七時出殯，火化於聖國聖樂堂。

### 黃陳玉環逝世

旅菲晉江古安同鄉會訊：本會調解主任黃坤鎮、副監事長財政主任黃坤造賢昆仲令先慈黃府陳玉環太夫人不幸於二〇二三年十二月二日 壽終內天，享壽潤九十有七高齡，現停柩於亞蘭禮查大街聖國殯儀館（SANCTUARIUM 301-GuMAMELA）靈堂，寶婺星沉，軫悼同深，本會聞耗，即馳電慰唁其家屬，勉其節哀順變，並襄理喪事事宜。擇訂十二月六日（星期三）上午十二時出殯火化於聖國聖樂堂。

本會訂十二月五日下午七時在其靈前舉行獻花祭禮。

## 訃告

<p><b>郭陳美玲</b> (晉江後溪) 逝世於十一月二十九日 現靈柩於計順市亞蘭禮查大街聖國殯儀館三樓302靈堂302 CATTLEYA SANCTUARIUM 擇訂十二月五日(星期二)上午八時出殯</p>	<p><b>黃陳玉環</b> (晉江金井古安村) 逝世於十二月二日 現停柩於計順市亞蘭禮查大街聖國殯儀館301號靈堂(SANCTARIUM 301-GUMAMELA) 擇訂十二月六日中午十二時出殯</p>
<p><b>許張秀貶</b>(運彩村呂宅) 逝世於十一月三十日 現停柩於家鄉運彩村呂宅本宅 擇訂十二月七日(農曆癸卯年十月廿五日)上午九時半舉行出殯</p>	<p><b>施純炎</b> (晉江深滬海海村五快寮) 逝世於十一月二十八日 現設靈於五快寮本宅 擇訂於十二月五日出殯</p>